

# Finding aid

# BREEN\_G01

# Sound recordings collected by Gavan Breen, 1978

#### **ACCESS**

#### Availability of copies

Listening copies are available. Contact the AIATSIS Audiovisual Access Unit by completing an <u>online enquiry form</u> or phone (02) 6261 4212 to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

#### Restrictions on listening

Some materials in this collection are restricted and may only be listened to by those who have obtained permission from the relevant Indigenous individual, family or community. Refer to audition sheets below for more details.

#### Restrictions on use

This collection is partially restricted. It contains some materials which may only be copied by those who have obtained permission from the relevant Indigenous individual, family or community. Refer to audition sheets below for more details. Permission must be sought from Gavan Breen and the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

#### SCOPE AND CONTENT NOTE

**Date:** 1978

Extent: 39 audiotape reels (39 hrs. 35 min.) : analogue, mono ; 5 in.

#### **Production history**

These recordings were collected between 17 June and 26 July 1978 by linguist Gavan Breen during fieldwork at Bourke, NSW, Andrewilla, SA, and Cunnamulla, Quilpie, Boulia, Riversliegh, Normanton, Georgetown and Palm Island, Qld, Australia. The purpose of the field trips was to document the languages and, occasionally, songs of the Wangkumara, Gunya, Margany, Galali, Wangkangurru, Kalkatungu, Yalarnnga, Waanyi, Kukatj, Kuthant, Mbara, Kuku Yalanji possibly or Tagalaka, and Mayi-Kutuna peoples. Interviewees and performers include George Harrison, Ruby Richardson, Jessie Shillingsworth, George Wallace, Tom Naylon, Lardie Moonlight, Ivy George, Joker Jack, Chisholm Fred, Hannah Childs and Eric Murphy. The collection was deposited at the Australian Institute of Aboriginal Studies (now AIATSIS) on 4 August 1978.

#### RELATED MATERIAL

Important: before you click on any links in this section, please read our sensitivity message.

Some transcription are held in AIATSIS collections. For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult our <u>online catalogue</u>, Mura®.

ARCHIVIST'S NOTE
This finding aid was compiled from information provided by Gavan Breen and audition sheets prepared by AIATSIS staff.
Timing points may be slightly out depending on the technologies and procedures in place at the time the recordings were auditioned.
Prepared March 2014 by SL Last updated 14 November 2016

# ITEM LIST

Archive number	Field recording number	Description	
007439A 007439B	557	Wangkumara language elicitation with George Harrison	
007440	<u>558</u>	Gunya language elicitation with Mrs Ruby Richardson	
007441	<u>559</u>	Margany language elicitation with Mrs Jessie Shillingsworth	
007442	<u>560</u>	Gunya language elicitation with Mrs Ruby Richardson	
007443	<u>561</u>	Gunya language elicitation with Mrs Ruby Richardson; Margany language elicitation with Mrs Jessie Shillingsworth	
007444	<u>562</u>	Margany language elicitation with Mrs Jessie Shillingsworth Gunya language elicitation with Mrs Ruby Richardson	
007445	563	Margany language elicitation with Mrs Jessie Shillingsworth	
007446	564	Galali language elicitation with George Wallace	
007447	<u>565</u>	Galali language elicitation with George Wallace	
007448	566	Galali language elicitation with George Wallace	
007449	567	Wangkangurru songs performed by Tom Naylon – <b>SOME RESTRICTED, men only</b> ; Kalkatungu and Yalarnnga language elicitation with Mrs Lardie Moonlight	
007450	568	Kalkatungu and Yalarnnga language elicitation with Mrs Lardio Moonlight	
007451	<u>569</u>	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007452	570	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007453	<u>571</u>	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007454	572	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007455	573	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007456	574	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007457	<u>575</u>	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007458	<u>576</u>	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007459	577	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007460	<u>578</u>	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007461	579	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007462	580	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007463	<u>581</u>	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007464	<u>582</u>	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	

Prepared March 2014 by SL Last updated 14 November 2016

Archive	Field	Description	
number	recording number		
007465	<u>583</u>	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007466	<u>584</u>	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007467	<u>585</u>	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George	
007468	586	Waanyi language elicitation with Mrs Ivy George; Kukat language elicitation with Joker Jack	
007469	<u>587</u>	Kukatj language elicitation with Joker Jack	
007470	<u>588</u>	Kukatj language elicitation with Joker Jack	
007471	<u>589</u>	Kuthant language elicitation with Joker Jack	
007472	<u>590</u>	Kuthant language elicitation with Joker Jack	
007473	<u>591</u>	Kuthant language elicitation with Joker Jack	
007474	<u>592</u>	Mbara language elicitation with Chisholm Fred	
007475	<u>593</u>	Mbara language elicitation with Chisholm Fred	
007476	<u>594</u>	Kuku Yalanji (possibly) or Tagalaka language elicitation with Mrs Hannah Childs; Mayi-Kutuna language elicitation with Mr Eric Murphy	
007477	<u>595</u>	Mayi-Kutuna language elicitation songs with Mr Eric Murphy	

### ITEM DESCRIPTIONS

# 007439/557

Performer/speaker(s):	George Harrison
Personal subject(s):	Laura Dixon, Lucy, Jack O'Lantern
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Interrogatives, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns, Social organisation – Kinship – Marriage, Social organisation – Kinship – Systems – Sections and subsections
Language/people:	Wangkumara / Wanggumara
Places:	Murdi Paaki / Bourke (N NSW SH55-10)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007439A	00:00:00	Elicitation of Wangkumara questions and pronouns with George Harrison.	17 June 1978	Bourke, NSW
	00:04:00	Narrative in Wangkumara with George Harrison.		
	00:16:01	End of BREEN_G01-007439A.		
BREEN_G01- 007439B	00:00:00	Narratives in Wangkumara with George Harrison.		
	00:07:15	Wangkumara language elicitation during discussion of marriage rules and skin groups with George Harrison.		
	00:20:13	End of field recording 557 and end of BREEN_G01-007439B.		

RETURN TO ITEM LIST

Prepared March 2014 by SL Last updated 14 November 2016

007440/558	
Performer/speaker(s):	Ruby Richardson
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Human classification, Social organisation – Kinship – Kinship terms, Language – Vocabulary – Nicknames, Technology, Language – Vocabulary – Food, cooking and fire, Language – Vocabulary – Body parts and functions
Language/people:	Gunya / Kunja
Places:	Cunnamulla (SW Qld SH55-02)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007440	00:00:00	Gunya language elicitation, including terms for human classification, nicknames and technology, with Ruby Richardson.	19 June 1978	Cunnamulla, Qld
	00:31:30	Gunya language elicitation, including terms for food and cooking, body parts and bodily functions, with Ruby Richardson.		
	01:03:06	End of field recording 558 and end of BREEN_G01-007440.		

007441/559	
Performer/speaker(s):	Jessie Shillingsworth
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns, Social organisation – Kinship – Kinship terms
Language/people:	Margany / Mardigan
Places:	Cunnamulla (SW Qld SH55-02)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007441	00:00:00	Elicitation of Margany sentences with Jessie Shillingsworth.	19 June 1978	Cunnamulla, Qld
	00:32:05	Margany language elicitation, including sentences, pronouns and kinship terms, with Jessie Shillingsworth.		
	01:03:23	End of field recording 559 and end of BREEN_G01-007441.		

07442/560	
Performer/speaker(s):	Ruby Richardson
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Verbs, Language – Vocabulary – Animal names
Language/people:	Gunya / Kunja
Places:	Cunnamulla (SW Qld SH55-02)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007442	00:00:00	Gunya language elicitation, including emphases on verbs and sentences, with Ruby Richardson.	20 June 1978	Cunnamulla, Qld
	00:27:15	Gunya language elicitation, including an emphasis on terms for animals.		
	01:03:40	End of field recording 560 and end of BREEN_G01-007442		

007443/561	
Performer/speaker(s):	Ruby Richardson, Jessie Shillingsworth
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Food, cooking and fire, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary - Environment and natural phenomena
Language/people:	Gunya / Kunja, Margany / Mardigan
Places:	Cunnamulla (SW Qld SH55-02)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007443	00:00:00	Elicitation of Gunya terms for insects with Ruby Richardson.	20 June 1978	Cunnamulla, Qld
	00:04:55	Elicitation of Gunya terms for plants.		
	00:17:45	Elicitation of Gunya terms for natural phenomena and sentences with Ruby Richardson.		
	00:32:05	Margany language elicitation, including sentences, and terms for human classification, technology, food and cooking, with Jessie Shillingsworth.	20 June 1978	Cunnamulla, Qld
	00:52:15	Elicitation of Margany terms for body parts, animals and birds, with Jessie Shillingsworth.		
	01:03:43	End of field recording 561 and end of BREEN_G01-007443.		

007444/562	
Performer/speaker(s):	Jessie Shillingsworth, Ruby Richardson
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Adverbs, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Adjectives, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences
Language/people:	Margany / Mardigan, Gunya / Kunja
Places:	Cunnamulla (SW Qld SH55-02)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007444	00:00:00	Margany language elicitation, including terms for animals, plants and natural phenomena, with Jessie Shillingsworth.	20 June 1978	Cunnamulla, Qld
	00:14:00	Margany language elicitation, including adverbs, adjectives and sentences, with Jessie Shillingsworth.		
	00:32:15	Gunya language elicitation with Ruby Richardson.		
	01:04:08	End of field recording 562 and end of BREEN_G01-007444.	21 June 1978	Cunnamulla, Qld

007445/563	
Performer/speaker(s):	Jessie Shillingsworth
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Language elicitation - Narratives
Language/people:	Margany / Mardigan
Places:	Cunnamulla (SW Qld SH55-02)

Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007445	00:00:00	Margany language elicitation, including sentences, with Jessie Shillingsworth.	21 June 1978	Cunnamulla, Qld
	00:49:40	Narrative about hunting with Jessie Shillingsworth.		
	00:53:05	Margany language elicitation, including sentences, with Jessie Shillingsworth.		
	00:59:45	End of field recording 563 and end of BREEN_G01-007445.		

007446/564	
Performer/speaker(s):	George Wallace
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena
Language/people:	Galali / Kullilli
Places:	Quilpie (SW Qld SG55-09)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007446	00:00:00	Galali language elicitation, including terms for human classification and animals, with George Wallace.	23 June 1978	Quilpie, Qld
	00:23:05	Galali language elicitation, including sentences, with George Wallace.		
	00:31:30	Galali language elicitation, including terms for plants and the environment, with George Wallace.		
	00:45:52	Galali language elicitation, including sentences and terms for animals and plants, with George Wallace.		
	01:02:59	End of field recording 564 and end of BREEN_G01-007446.		

007447/565	
Performer/speaker(s):	George Wallace
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Technology, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Adjectives, Language – Vocabulary – Place names, Language – Vocabulary – Plant names
Language/people:	Galali / Kullilli
Places:	Quilpie (SW Qld SG55-09)

Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007447	00:00:00	Galali sentence elicitation with George Wallace.	23 June 1978	Quilpie, Qld
	00:31:55	Galali language elicitation, including adjectives and terms for technology, the environment and natural phenomena, places and plants, with George Wallace.		
	01:03:08	End of field recording 565 and end of BREEN_G01-007447.		

007448/566	
Performer/speaker(s):	George Wallace
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Body parts and

functions, Language - Vocabulary - Human classification

Language/people:	Galali / Kullilli

Places: Quilpie (SW Qld SG55-09)

Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007448	00:00:00	Elicitation of Galali sentences with George Wallace.	25 June 1978	Quilpie, Qld
	00:39:15	Galali language elicitation, including terms for body parts and functions and people, with George Wallace.		
	00:56:05	Elicitation of Galali sentences with George Wallace.		
	01:02:33	End of field recording 566 and end of BREEN_G01-007448.		

007449,	/567
---------	------

Performer/speaker(s):	Tom Naylon, Lardie Moonlight
Personal subject(s):	Barry Blake
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences
Language/people:	Wangkangurru / Wangganguru, Kalkatungu / Kalkadoon, Yalarnnga / Yalarrnga
Places:	Andrewilla (NE SA SG54-09), Boulia (Qld Far West SF54-10), Macumba (SA Central Australia SG53-15)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007449	00:00:00	Wangkangurru songs from Macumba performed by Tom Naylon, <b>RETRICTED</b> , men only	1978	Andrewilla, SA
	00:04:30	Wangkangurru songs performed by Tom Naylon.		
	00:19:00	Elicitation of Kalkatungu sentences with Lardie Moonlight.	29 June 1978	Boulia, Qld
	00:34:00	Elicitation of Yalarnnga sentences with Lardie Moonlight.		
	00:53:23	End of field recording 567 and end of BREEN_G01-007449.		

007450/568	
Performer/speaker(s):	Lardie Moonlight
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences
Language/people:	Yalarnnga / Yalarrnga, Kalkatungu / Kalkadoon

Places:	Boulia (Qld Far West SF54-10)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	
Hullibel	point			

number	point	•		
BREEN_G01- 007450	00:00:00	Elicitation of Yalarnnga sentences with Lardie Moonlight.	29 June 1978	Boulia, Qld
	00:51:00	Elicitation of Kalkatungu sentences with Lardie Moonlight.		
	01:00:04	End of field recording 568 and end of BREEN_G01-007450.		

Place

007451,	/569
---------	------

Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007451	00:00:00	Elicitation of Waanyi sentences with Ivy George.	4 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:51:35	Waanyi language elicitation, including terms for celestial and natural phenomena, with Ivy George.		
	00:57:20	Elicitation of Waanyi sentences with Ivy George.		
	01:03:23	End of field recording 569 and end of BREEN_G01-007451.		

007452/570			
Performer/speaker(s):	Ivy George		
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language - Linguistics - Grammar and syntax, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary - Word lists, Language – Vocabulary – Food, cooking and fire, Language - Vocabulary - Technology		
Language/people:	Waanyi		
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)		
Recording quality:	Fair to good		

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007452	00:00:00	Waanyi language and grammar elicitation with Ivy George.	5 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:04:07	Elicitation of Waanyi sentences with Ivy George.		
	00:32:00	Waanyi vocabulary elicitation, including terms for people, fire and food, with Ivy George.		
	00:54:40	Waanyi vocabulary elicitation, including terms for homes and technology, with Ivy George.		
	01:03:53	End of field recording 570v and end of BREEN_G01-007452.		

007453/571	
Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language - Vocabulary – Technology, Social organisation – Kinship – Kinship terms, Language – Vocabulary – Body parts and functions
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)

Fair to good

Recording quality:

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007453	00:00:00	Elicitation of Waanyi sentences with Ivy George.	5 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:07:50	Waanyi language elicitation, including sentences and terms for technology, with Ivy George.		
	00:21:00	Waanyi language elicitation, including sentences and kinship terms, with Ivy George.		
	00:54:55	Elicitation of Waanyi terms for body parts with Ivy George.		
	01:03:46	End of field recording 571 and end of BREEN_G01-007453.		

007454/572	
Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language - Vocabulary – Technology, Social organisation – Kinship – Kinship terms, Language – Vocabulary – Animal names
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)

Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007454	00:00:00	Elicitation of Waanyi terms for body parts with Ivy George.	6 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:21:12	Elicitation of Waanyi terms for technology with Ivy George.		
	00:24:20	Elicitation of Waanyi kinship terms with Ivy George.		
	00:48:15	Elicitation of Waanyi terms for animals with Ivy George.		
	01:03:38	End of field recording 572 and end of BREEN_G01-007454.		

# 007455/573

Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Animal names
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007455	00:00:00	Elicitation of Waanyi terms for animals with Ivy George.	6 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:50:05	Waanyi sentence elicitation with Ivy George.		
	01:03:31	End of field recording 573 and end of BREEN_G01-007455		

007456/574	
Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)

Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007456	00:00:00	Waanyi sentence elicitation with Ivy George.	6 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:13:00	Elicitation of Waanyi terms for animals with Ivy George.		
	00:46:15	Elicitation of Waanyi terms for trees with Ivy George.		
	00:53:25	Elicitation of Waanyi sentences using pronouns with Ivy George.		
	01:03:34	End of field recording 574 and end of BREEN_G01-007456.		

Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007457	00:00:00	Elicitation of Waanyi sentences with Ivy George.	7 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:19:45	Elicitation of Waanyi terms for plants with Ivy George.		
	00:55:10	Elicitation of Waanyi sentences using pronouns with Ivy George.		
	01:03:38	End of field recording 575 and end of BREEN_G01-007457.		

007458/576		
Performer/speaker(s):	Ivy George	
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Technology, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns	
Language/people:	Waanyi	
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)	
Recording quality:	Fair	

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007458	00:00:00	Waanyi sentence elicitation with Ivy George.	7 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:17:55	Elicitation of Waanyi terms for the environment and natural phenomena, and technology with Ivy George.		
	00:47:35	Elicitation of Waanyi sentences using pronouns with Ivy George.		
	01:03:37	End of 376 and end of BREEN_G01-007458.		

007459/577	
Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Directionals and locationals, Language – Vocabulary – Place names
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13), Lawn Hill (Qld Gulf SE54-09), Louie Creek (Qld Gulf SE54-09), Gregory (Qld Gulf SE54-09)

Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007459	00:00:00	Waanyi sentence elicitation using pronouns with Ivy George.	7 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:10:20	Elicitation of Waanyi place names with Ivy George.		
	00:17:15	Waanyi sentence elicitation using directionals and locationals with Ivy George.		
	00:32:20	Waanyi sentence elicitation with Ivy George.		
	00:48:10	Elicitation of Waanyi sentences using pronouns with Ivy George.		
	01:03:40	End of field recording 577 and end of BREEN_G01-007459.		

007460/578	
Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Adjectives, Language – Vocabulary – Word lists
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)

Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007460	00:00:00	Waanyi sentence elicitation with ivy George.	8 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:18:40	Elicitation of Waanyi adjectives with Ivy George.		
	00:32:10	Waanyi language elicitation, including adjectives and sentences, with Ivy George.		
	01:03:24	End of field recording 578 and end of BREEN_G01-007460.		

007461/579	
Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Adjectives
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)

Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007461	00:00:00	Waanyi language elicitation, including adjectives and sentences, with Ivy George.	8 July 1978	Riversleigh, Qld
	01:03:26	End of field recording 579 and end of BREEN_G01-007461.		
			D EMET ID	NI MO TOM

007462	/580
--------	------

Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007462	00:00:00	Elicitation of miscellaneous Waanyi sentences and vocabulary with Ivy George	9 July 1978	Riversleigh, Qld
	01:03:31	End of field recording 580 and end of BREEN_G01-007462.		

## 007463/581

Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Verbs
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007463	00:00:00	Elicitation of Waanyi sentences with Ivy George.	9 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:32:20	Elicitation of Waanyi verbs with Ivy George.	10 July 1978	
	00:48:00	Elicitation of Waanyi sentences with Ivy George.		
	01:03:47	End of field recording 581 and end of BREEN_G01-007463.		

007464/582	
Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)

Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007464	00:00:00	Elicitation of miscellaneous Waanyi sentences and vocabulary, and grammar with Ivy George.	10 July 1978	Riversleigh, Qld
	01:03:45	End of field recording 582 and end of BREEN_G01-007464.		

007465	/583
--------	------

Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Verbs, Language – Vocabulary – Place names
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007465	00:00:00	Elicitation of Waanyi sentences and verbs with Ivy George.	10 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:32:27	Elicitation of Waanyi place names with Ivy George.		
	00:36:00	Elicitation of Waanyi sentences with Ivy George.		
	01:03:37	End of field recording 583 and end of BREEN_G01-007465.		

007466/584	
Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007466	00:00:00	Elicitation of miscellaneous Waanyi sentences and vocabulary, and grammar with Ivy George.	11 July 1978	Riversleigh, Qld
	01:02:59	End of field recording 584 and end of BREEN_G01-007466.		

007467/585	
Performer/speaker(s):	Ivy George
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Material culture – String and rope making, Animals – Reptiles – Lizards / Goannas
Language/people:	Waanyi
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007467	00:00:00	Elicitation of miscellaneous Waanyi sentences and vocabulary, and grammar with Ivy George.	11 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:52:40	Two Waanyi narratives with Ivy George. These stories are also told in English.		
	01:01:43	End of field recording 585 and end of BREEN_G01-007467.		

007468/586	
Performer/speaker(s):	Ivy George, Joker Jack
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Grammar and syntax
Language/people:	Waanyi, Kukatj
Places:	Riversleigh (Qld Far NW Barkly Tableland SE54-13), Normanton (Qld Gulf SE54-07)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007468	00:00:00	Elicitation of Waanyi sentences and vocabulary with Ivy George.	11 July 1978	Riversleigh, Qld
	00:15:30	Elicitation of Kukatj sentences and grammar with Joker Jack.	17 July 1978	Normanton, Qld
	01:03:50	End of field recording 586 and end of BREEN_G01-007468.		

იი	7469	/587
υυ	1 TU /	1 301

Performer/speaker(s):	Joker Jack
Personal subject(s):	Brian Young
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Grammar and syntax, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns
Language/people:	Kukatj
Places:	Normanton (Qld Gulf SE54-07)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007469	00:00:00	Conversation, then Kukatj sentence and grammatical elicitation with Joker Jack.	17 July 1978	Normanton, Qld
	00:32:08	Kukatj sentence and grammatical elicitation with Joker Jack. There is an emphasis on pronouns during this sequence.	18 July 1978	
	01:03:42	End of field recording 587 and end of BREEN_G01-007469.		

007470/588	
Performer/speaker(s):	Joker Jack
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language - Linguistics – Language elicitation – Narratives, Language – Linguistics – Grammar and syntax, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Place names
Language/people:	Kukatj
Places:	Normanton (Qld Gulf SE54-07)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007470	00:00:00	Kukatj language elicitation, including terms for the environment and places, with Joker Jack	18 July 1978	Normanton, Qld
	00:11:20	Narrative in Kukatj about going for fish with Joker Jack.		
	00:18:28	Kukatj sentence and grammatical elicitation with Joker Jack.		
	01:03:28	End of field recording 588 and end of BREEN_G01-007470.		

007471/589	
Performer/speaker(s):	Joker Jack
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Animal names
Language/people:	Kuthant / Gkuthaarn
Places:	Normanton (Qld Gulf SE54-07)

Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007471	00:00:00	Kuthant language elicitation, including terms for the body and sentences, with Joker Jack.	20 July 1978	Normanton, Qld
	00:16:10	Kuthant language elicitation, including sentences and terms for animals, with Joker Jack.		
	01:03:33	End of field recording 589 and end of BREEN_G01-007471.		

007472/590	
------------	--

Performer/speaker(s):	Joker Jack	
Subject keywords:	ords: Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences	
Language/people:	Kuthant / Gkuthaarn	
Places:	Normanton (Qld Gulf SE54-07)	
Recording quality:	Fair	

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007472	00:00:00	Kuthant sentence elicitation with Joker Jack.	20 July 1978	Normanton, Qlc
	01:03:30	End of field recording 590 and end of BREEN_G01-007472.		

007473/591	
Performer/speaker(s):	Joker Jack
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names
Language/people:	Kuthant / Gkuthaarn
Places:	Normanton (Qld Gulf SE54-07)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007473	00:00:00	Kuthant sentence elicitation with Joker Jack.	21 July 1978	Normanton, Qld
	00:22:30	Kuthant language elicitation, including sentences and terms for body parts and functions.		
	00:36:30	Kuthant language elicitation, including sentences and terms for animals and plants, with Joker Jack.		
	01:05:12	End of field recording 591 and end of BREEN_G01-007473.		

007474/592	
Performer/speaker(s):	Chisholm Fred
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Human classification
Language/people:	Mbara
Places:	Georgetown (Old Gulf SE54-12)

Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007474	00:00:00	Mbara language elicitation, including miscellaneous sentences and terms for people, with Chisholm Fred.	22 July 1978	Georgetown, Qlc
	01:03:33	End of field recording 592 and end of BREEN_G01-007474.		

007475/593	
Performer/speaker(s):	Chisholm Fred
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena,
Language/people:	Mbara
Places:	Georgetown (Qld Gulf SE54-12)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007475	00:00:00	Mbara language elicitation, including imperative and interrogative sentences, with Chisholm Fred.	23 July 1978	Sandy Creek Camp, near Georgetown, Qld
	00:28:10	Mbara language elicitation, including sentences and terms for plants and animals, with Chisholm Fred.		
	00:56:40	Mbara language elicitation, including sentences and terms for the environment and natural phenomena, and kinship, with Chisholm Fred.		
	01:03:36	End of field recording 593 and end of BREEN_G01-007475.		

007476/594				
Performer/speaker(s):	Mrs Hannah Childs, Mr Eric Murphy			
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Human classification, Music – Vocal – Solo – Female, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena			
Language/people:	(possibly) Kuku Yalanji / Gugu Yalandji or (nominally) Tagalaka, Mayi- Kutuna			
Places:	Palm Island (NE Qld SE55-10)			

Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007476	00:00:00	Tagalaka or possibly Kuku Yalanji language elicitation and song with Hannah Childs.	26 July 1978	Palm Island, Qld
	00:16:35	Mayi-Kutuna language elicitation, including terms for humans, kinship and animals with Eric Murphy.		
	00:32:15	Mayi-Kutuna language elicitation, including terms for birds and the natural environment, with Eric Murphy.		
	00:40:25	Mayi-Kutuna language elicitation, including terms for body parts, humans and kinship, with Eric Murphy		
	01:03:33	End of field recording 594 and end of BREEN_G01-007476.		

# 007477/595

Performer/speaker(s):	Mr Eric Murphy
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary - Word lists, Music - Vocal - Solo - Male
Language/people:	Mayi-Kutuna
Places:	Palm Island (NE Qld SE55-10)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
BREEN_G01- 007477	00:00:00	Elicitation of miscellaneous Mayi- Kutuna words with Eric Murphy.	26 July 1978	Palm Island, Qld
	00:47:35	Songs performed and discussed by Eric Murphy.		
	00:50:28	End of field recording and end of BREEN_G01-007477.		